

Komisijas Lēmuma kopsavilkums**(2015. gada 24. jūnijs)****par procedūru saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. pantu un EEZ līguma 53. pantu****(Lieta AT.39563 – Pārtikas produktu iepakojumi mazumtirdzniecībai)**

(izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 4336)

(Autentisks ir tikai teksts vācu, angļu, franču un itāļu valodā)

(2015/C 402/08)

Komisija 2015. gada 24. jūnijā pieņēma lēmumu par procedūru saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. pantu un EEZ līguma 53. pantu. Atbilstoši Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003⁽¹⁾ 30. panta noteikumiem Komisija ar šo norāda pušu vārdus un lēmuma galveno saturu, tajā skaitā visus uzliktos sodus, ņemot vērā uzņēmumu likumīgās intereses savu komercnoslēpumu aizsargāšanā.

1. IEVADS

- (1) Eiropas Komisija 2015. gada 24. jūnijā pieņēma lēmumu, kas adresēts 41 juridiskajai personai, par Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. panta pārkāpumu un dažiem adresātiem – arī par EEZ līguma 53. panta pārkāpumu ("Lēmums"). Lēmums attiecas uz pieciem atsevišķiem karteļiem saistībā ar polistirola plastmasas paplātēm ("putuplasta paplātes") un uz vienu no karteļiem – arī saistībā ar polipropilēna plastmasas paplātēm ("cietās paplātes")⁽²⁾, ko izmanto svaigu pārtikas produktu, piemēram, gaļas, mājputnu gaļas, augļu un zivju, iepakojumiem mazumtirdzniecībai.
- (2) Lēmums ir adresēts i) *Linpac*⁽³⁾, ii) *Vitembal*⁽⁴⁾, iii) *Coopbox*⁽⁵⁾, iv) *Sirap-Gema*⁽⁶⁾, v) *Silver Plastics*⁽⁷⁾, vi) *Huhtamäki*⁽⁸⁾, vii) *Nespack*⁽⁹⁾, viii) *Magic Pack*⁽¹⁰⁾, ix) *Propack*⁽¹¹⁾ un x) *Ovarpack*⁽¹²⁾.

2. LIETAS APRAKSTS**2.1. Procedūra**

- (3) Pēc tam, kad uzņēmums *Linpac* iesniedza pieteikumu par atbrīvojumu no naudas soda saskaņā ar Paziņojumu par iecietības programmu, Komisija 2008. gada 4., 5. un 6. jūnijā veica iepriekš neizziņotas pārbaudes dažādās dalībvalstīs vairāku tādu ražotāju telpās, kuri ražo pārtikas produktu iepakojšanai paredzētas paplātes.
- (4) Pēc minēto pārbažu veikšanas Komisija saņēma uzņēmumu *Vitembal*, *Sirap-Gema*, *Coopbox*, *Ovarpack*, *Silver Plastics* un *Magic Pack* pieteikumus par naudas sodu samazināšanu saskaņā ar Paziņojumu par iecietības programmu. Izmeklēšanas laikā Komisija iesaistītajām personām nosūtīja vairākus informācijas pieprasījumus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 18. pantu vai Paziņojuma par iecietības programmu 12. punktu.
- (5) Komisija 2012. gada 21. septembrī pieņēma iebildumu paziņojumu attiecībā pret Lēmuma adresātiem. Visi adresāti iesniedza atbildi uz iebildumu paziņojumu un piedalījās 2013. gada 10., 11. un 12. jūnijā notikušajā mutvārdu uzklaušanās.
- (6) Padomdevēja komiteja aizliegto vienošanos un dominējoša stāvokļa jautājumos 2015. gada 15. jūnijā sniedza labvēlīgu atzinumu. Komisija pieņēma Lēmumu 2015. gada 24. jūnijā.

⁽¹⁾ OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp.

⁽²⁾ Tikai attiecībā uz karteli Ziemeļrietumeiropā (sk. tālāk).

⁽³⁾ *Linpac Group Ltd*, *Linpac Packaging Verona Srl*, *Linpac Packaging Holdings SL*, *Linpac Packaging Pravia SA*, *Linpac Packaging GmbH*, *Linpac Packaging Polska Sp zoo*, *Linpac Packaging Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság*, *Linpac Packaging Spol Sro*, *Linpac Packaging Sro*, *Linpac France SAS* un *Linpac Distribution SAS*.

⁽⁴⁾ *Vitembal Holding SAS*, *Vitembal Societe Industrielle SAS*, *Vitembal GmbH Verpackungsmittel* un *Vitembal España, SL*.

⁽⁵⁾ *CCPL Sc*, *Coopbox Group SpA*, *Poliemme Srl*, *Coopbox Hispania Slu* un *Coopbox Eastern sro*

⁽⁶⁾ *Italmobiliare SpA*, *Sirap-Gema SpA*, *Petruzalek GmbH*, *Petruzalek Kft.*, *Petruzalek sro*, *Petruzalek Spol. sro* un *Sirap France SAS*.

⁽⁷⁾ *Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG*, *Silver Plastics GmbH & Co. KG*, *Silver Plastics GmbH* un *Silver Plastics SARL*.

⁽⁸⁾ *Huhtamäki Oyj*, *Huhtamäki Flexible Packaging Germany GmbH & Co. KG* un *Coveris Rigid (Auneau) France SAS*. Turklāt Lēmums ir adresēts uzņēmumam *Ono Packaging Portugal SA*, ciktāl tas ir uzņēmuma *Huhtamäki Embalagens Portugal SA* juridiskais pēctecis.

⁽⁹⁾ *Groupe Guillin SA* un *Nespack SpA*.

⁽¹⁰⁾ *Magic Pack Srl*.

⁽¹¹⁾ *Bunzl plc* un *PROPACK Kft.*

⁽¹²⁾ *Ovarpack Embalagens SA*.

2.2. Pārkāpumu kopsavilkums

- (7) Lēmums attiecas uz pieciem atsevišķiem karteļiem, katrs no kuriem darbojās citā EEZ ģeogrāfiskajā reģionā, proti, Itālijā, Dienvidrietumeiropā ("DRE", kas aptver Spāniju un Portugāli), Francijā, Centrālaustriemeiropā ("CAE", kas aptver Poliju, Slovākiju, Čehijas Republiku un Ungāriju) un Ziemeļrietumeiropā ("ZRE", kas aptver Beļģiju, Dāniju, Somiju, Vāciju, Luksemburgu, Nīderlandi, Norvēģiju un Zviedriju). Karteļus veidoja paplāšu ražotāji un – DRE un CAE reģionā – arī izplatītāji. Tālāk redzamajā tabulā ir parādīts katra karteļa kopējais darbības ilgums, kā arī uzņēmumu dalība tajos ⁽¹⁾.

Uzņēmumi	Kartelis un tā darbības ilgums	Itālija	DRE	ZRE	Francija	CAE
		2002. gada 18. jūnijs – 2007. gada 17. decembris	2000. gada 2. marts – 2008. gada 13. februāris	2002. gada 13. jūnijs – 2007. gada 29. oktobris	2004. gada 3. septembris – 2005. gada 24. novembris	2004. gada 5. novembris – 2007. gada 24. septembris
<i>Linpac</i>		✓	✓	✓	✓	✓
<i>Vitembal</i>		✓	✓	✓	✓	
<i>Huhtamäki</i>			✓	✓	✓	
<i>Sirap-Gema</i>		✓			✓	✓
<i>Coopbox</i>		✓	✓			✓
<i>Nespack</i>		✓				
<i>Magic-Pack</i>		✓				
<i>Silver Plastics</i>				✓	✓	
<i>Ovarpack</i>			✓			
<i>Propack</i>						✓

- (8) Lai gan karteļu darbība attiecās uz vienu un to pašu izstrādājumu, tajos zināmā mērā bija iesaistīti daži no vieniem un tiem pašiem dalībniekiem un to darbības posmi daļēji pārklājās, objektīvie apstākļi un pierādījumi, kas sasaista pušu pret konkurenci vērsto rīcību visos piecos reģionos, šajā gadījumā nav pietiekami, lai noteiktu, ka uzņēmumi īstenoja vienu kopīgu plānu, lai izkropļotu konkurenci EEZ līmenī vai vairāk nekā vienā no pieciem reģioniem. Tāpēc nelikumīgās darbības, kas veiktas minētajos piecos reģionos, ir uzskatāmas par pieciem atsevišķiem karteļiem. Tomēr, ņemot vērā līdzības starp minētajiem karteļiem, Komisija izskatīja visu piecu karteļu gadījumus viena administratīvā procesa ietvaros administratīvās efektivitātes un lietderības apsvērumu dēļ.
- (9) Lai gan starp minētajiem pieciem karteļiem bija nelielas atšķirības, karteļu dalībnieki piedalījās divpusējās un daudzpusējās apspriedēs un saziņā, kuru mērķis bija ierobežot konkurenci, nosakot cenas, vienojoties par klientu sadali un tirgus daļām, kā arī apmainoties ar informāciju, kas var ietekmēt cenas, un veicot manipulācijas ar piedāvājumiem ⁽²⁾. Pret konkurenci vērsto pasākumu galvenie mērķi bija augstu cenu uzturēšana, izejvielu cenas pieauguma saskaņota novirzīšana un esošā stāvokļa saglabāšana attiecībā uz vēsturiski izveidojušos klientu sadali un tirgus daļām. Izplatītāji *Overpack* un *Propack* aktīvi piedalījās dažās pret konkurenci vērstajās darbībās un veicināja to īstenošanu un uzraudzību.

2.3. Adresāti

- (10) Uzskatāms, ka tālāk minētās struktūras norādītajos laika posmos ir atbildīgas par vienotu un ilgstošu Līguma 101. panta pārkāpumu norādītajā ģeogrāfiskajā teritorijā ⁽³⁾. Dažas no uzskaitītajām struktūrām ir atbildīgas kā tiešie dalībnieki, dažas – kā tieši iesaistīto struktūru mātesuzņēmumi un dažas – gan kā tiešie dalībnieki, gan kā tieši iesaistīto struktūru mātesuzņēmumi.

⁽¹⁾ Norādītais kopējais karteļu darbības ilgums automātiski neatbilst atsevišķu minēto un atzīmēto uzņēmumu dalības ilgumam tajos. Katra uzņēmuma dalības ilgums ir norādīts 2.3. sadaļā un 2.4.1. sadaļas 15. punktā.

⁽²⁾ Karteļos DRE un ZRE reģionā netika konstatēti manipulācijas gadījumi ar piedāvājumiem, un ZRE reģionā netika konstatēti klientu vai tirgus sadales gadījumi.

⁽³⁾ ZRE reģiona karteļa darbība ir uzskatāma arī par EEZ līguma 53. panta pārkāpumu.

Itālija:

- a) *Linpac Packaging Verona Srl* un *Linpac Group Ltd* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2002. gada 18. jūnija līdz 2007. gada 17. decembrim;
- b) *Sirap-Gema SpA* un *Italmobiliare SpA* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2002. gada 18. jūnija līdz 2007. gada 17. decembrim;
- c) *Nespak SpA* un *Groupe Guillin SA* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2003. gada 7. oktobra līdz 2006. gada 6. septembrim;
- d) *Vitembal Holding SAS*, no 2002. gada 5. jūlija līdz 2007. gada 17. decembrim;
- e) *Magic Pack Srl*, no 2004. gada 13. septembra līdz 2006. gada 7. martam;
- f) *Poliemme Srl*, no 2002. gada 18. jūnija līdz 2006. gada 29. maijam, *Coopbox Group SpA* un *CCPL Sc*, no 2002. gada 18. jūnija līdz 2007. gada 17. decembrim.

DRE:

- g) *Linpac Packaging Pravia SA*, no 2000. gada 2. marta līdz 2007. gada 26. septembrim, *Linpac Packaging Holdings SL* un *Linpac Group Ltd* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2000. gada 2. marta līdz 2008. gada 13. februārim;
- h) *Vitembal España, SL* ⁽¹⁾ un *Vitembal Holding SAS*, no 2004. gada 7. oktobra līdz 2007. gada 25. jūlijam;
- i) *Coopbox Hispania Slu*, no 2000. gada 2. marta līdz 2008. gada 13. februārim, *CCPL Sc* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2002. gada 26. jūnija līdz 2008. gada 13. februārim;
- j) *ONO Packaging Portugal SA* un *Huhtamäki Oyj* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2000. gada 7. decembra līdz 2005. gada 18. janvārim ⁽²⁾;
- k) *Ovarpack Embalagens SA*, no 2000. gada 7. decembra līdz 2005. gada 12. janvārim un no 2007. gada 25. oktobra līdz 2008. gada 13. februārim.

ZRE:

- l) *Linpac Packaging GmbH* un *Linpac Group Ltd* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2002. gada 13. jūnija līdz 2007. gada 29. oktobrim;
- m) *Vitembal GmbH Verpackungsmittel* un *Vitembal Holding SAS* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2002. gada 13. jūnija līdz 2007. gada 12. martam;
- n) *Huhtamäki Flexible Packaging Germany GmbH & Co. KG*, no 2002. gada 13. jūnija līdz 2006. gada 20. jūnijam, *Huhtamäki Oyj* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2003. gada 1. janvāra līdz 2006. gada 20. jūnijam;
- o) *Silver Plastics GmbH*, *Silver Plastics GmbH & Co. KG* un *Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2002. gada 13. jūnija līdz 2007. gada 29. oktobrim;

CAE:

- p) *Linpac Packaging Polska Sp zoo*, *Linpac Packaging Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság*, *Linpac Packaging Spol Sro*, *Linpac Packaging Sro*, *LINPAC Packaging GmbH* un *Linpac Group Ltd* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2004. gada 5. novembra līdz 2007. gada 24. septembrim;
- q) *Petruzalek GmbH*, *Petruzalek Kft.*, *Petruzalek sro*, *Petruzalek Spol. sro*, *Sirap-Gema SpA* un *Italmobiliare SpA* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2004. gada 5. novembra līdz 2007. gada 24. septembrim;
- r) *Coopbox Eastern sro*, no 2004. gada 5. novembra līdz 2007. gada 24. septembrim, *CCPL Sc* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2004. gada 8. decembra līdz 2007. gada 24. septembrim;
- s) *Propack Kft.*, no 2004. gada 13. decembra līdz 2006. gada 15. septembrim, *Bunzl plc* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2005. gada 1. jūlija līdz 2006. gada 15. septembrim; Ir uzskatāms, ka *Propack Kft.* un *Bunzl plc* ir atbildīgi par pārkāpumiem tikai attiecībā uz Ungāriju.

⁽¹⁾ Komisija nepiemēroja naudas sodu *Vitembal España, SL*, jo šai struktūrai tika uzsākta likvidācija tiesas ceļā.

⁽²⁾ *ONO Packaging Portugal SA* un *Huhtamäki Oyj* netika piemēroti naudas sodi sakarā ar soda maksājumu uzlikšanas noilguma termiņu beigām, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1/2003 25. pantā.

Francija:

- t) *Linpac France SAS, Linpac Distribution SAS un Linpac Group Ltd* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2004. gada 3. septembra līdz 2005. gada 24. novembrim;
- u) *Sirap France SAS, Sirap-Gema SpA un Italmobiliare SpA* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2004. gada 3. septembra līdz 2005. gada 24. novembrim;
- v) *Vitembal Societe Industrielle SAS* ⁽¹⁾ un *Vitembal Holding SAS*, no 2004. gada 3. septembra līdz 2005. gada 24. novembrim;
- w) *Coveris Rigid (Auneau) France SAS un Huhtamäki Oyj* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2004. gada 3. septembra līdz 2005. gada 24. novembrim;
- x) *Silver Plastics SARL, Silver Plastics GmbH* (tikai kā mātesuzņēmums) un *Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG* (tikai kā mātesuzņēmums), no 2005. gada 29. jūnija līdz 2005. gada 5. oktobrim.

2.4. Tiesiskās aizsardzības līdzekļi

- (11) Ar Lēmumu tiek piemērotas 2006. gada Pamatnostādnes naudas soda aprēķināšanai ⁽²⁾ un 2006. gada Paziņojums par iecietības programmu ⁽³⁾.

2.4.1. Naudas soda pamatsumma

- (12) To naudas sodu pamatsumma, kas piemērojami uzņēmumiem, tika noteikta atbilstoši izstrādājumu, uz kuriem attiecas aizliegtā vienošanās, apjomam, ko katrs uzņēmums bija pārdevis attiecīgajā ģeogrāfiskajā teritorijā uzņēmuma dalības kartelī pēdējā pilnā finanšu gada laikā. Attiecībā uz katru no pieciem minētajiem karteljiem šajā vērtībā ietilpst visi ieņēmumi no pārtikas produktu iepakojumiem mazumtirdzniecībai paredzēto putuplasta paplāšu pārdošanas attiecīgajā reģionā. ZRE reģiona karteļa gadījumā šajā vērtībā ietilpst arī ieņēmumi no cieto paplāšu pārdošanas. Tā kā karteļa darbības ilgums Francijā neaptver "pilnu finanšu gadu", Komisija noteica pārdošanas apjomu atbilstoši vidējam pārdošanas apjomam par 2004.–2005. gada periodu (2004. un 2005. gada pārdošanas ieņēmumu summa, kas dalīta ar divi). Komisija izmantoja šo gada vidējo pārdošanas apjoma vērtību kā pārdošanas apjoma aizstāšanas vērtību naudas sodu aprēķināšanai.
- (13) Attiecībā uz izplatītajiem Komisijas veikto aprēķinu pamatā ir maksa par izplatīšanu/pakalpojumu, kas iekasēta saistībā ar izstrādājumu, uz kuru attiecas aizliegtā vienošanās, proti, izplatītāja bruto peļņa. Šis aprēķina metode nodrošina, ka nepastāv risks, ka divkārši tiek ņemti vērā pārdošanas ieņēmumi, kurus guvuši citi karteļa dalībnieki ar kartelī iesaistīto izplatītāju starpniecību.
- (14) Nosakot naudas soda mainīgās summas procentuālo vērtību ("smaguma pakāpe") un papildu summu, lai atturētu uzņēmumus no iesaistīšanās karteļu darbībā ("vienreizējā soda nauda"), Komisija ņēma vērā pārkāpumu būtību un to, ka katrs pārkāpums sastāvēja no vairākiem elementiem (cenu fiksēšana, tirgus sadale, apmaiņa ar sensitīvu informāciju u. c.). Pamatojoties uz to, Komisija noteica smaguma pakāpi un vienreizējo soda naudu 16 % apmērā visiem uzņēmumiem katrā kartelī. Gadījumos, kad adresāts vienīgais bija atbildīgs par noteiktām pārkāpuma daļām un kopā ar tā mātesuzņēmumu bija solidāri atbildīgs par atlikušajām pārkāpuma daļām, Komisija piemēroja vienreizējo soda naudu tikai saistībā ar to daļu, attiecībā uz kuru tika konstatēta solidāra atbildība.
- (15) Visiem uzņēmumiem un visiem karteljiem summa, kas izriet no smaguma pakāpes piemērošanas, tika reinzināta ar to gadu skaitu, kad uzņēmums piedalījās pārkāpumā, noapaļojot uz leju atbilstoši mēnešiem. Tādējādi tika iegūti šādi koeficienti attiecībā uz to, cik ilga bija piedalīšanās pārkāpumā.

Uzņēmums	Itālija	DRE	ZRE	CAE	Francija
<i>Linpac</i>	5,5	7,91	5,33	2,83	1,16
<i>Vitembal</i>	5,41	2,75	4,75		1,16
<i>Sirap-Gema</i>	5,5			2,83	1,16
<i>Coopbox</i>	5,5	5,58		2,75	

⁽¹⁾ Komisija nepiemēroja naudas sodu *Vitembal Societe Industrielle SAS*, jo šai struktūrai tika uzsākta likvidācija tiesas ceļā.

⁽²⁾ OV C 210, 1.9.2006., 2. lpp.

⁽³⁾ OV C 298, 8.12.2006., 17. lpp.

Uzņēmums	Itālija	DRE	ZRE	CAE	Francija
Coopbox Hispania Slu ⁽¹⁾		2,25, 2			
Coopbox Eastern sro ⁽¹⁾				0,08	
Poliemme Srl ⁽¹⁾	0,33, 0,91				
Silver Plastics			5,33		0,25
Magic Pack	1,41				
Nespack	2,91				
Huhtamäki			3,41		1,16
Huhtamaki Flexible Packaging Germany GmbH & Co KG ⁽¹⁾			0,5		
Propack					
Propack Kft. ⁽¹⁾				0,5	
Bunzl plc ⁽¹⁾				1,16	
Ovarpack		0,25			

⁽¹⁾ Posms, kurā atbildīgs ir vienīgi uzņēmums.

2.4.2. Pamatsummās korigēšana

- (16) Komisija nepiemēroja pamatsummā palielinājumu vainu pastiprinošu apstākļu dēļ. Taču Komisija piešķir 5 % samazinājumu uzņēmumam *Magic Pack* saistībā ar karteli Itālijā un uzņēmumam *Silver Plastics* saistībā ar karteli Francijā, jo šo uzņēmumu piedalīšanās minētajos kartēļos būtībā bija neliela. Uzņēmumam *Silver Plastics* tika piešķirts arī 5 % samazinājums naudas sodiem, kas tika piemēroti attiecībā uz piedalīšanos kartelī ZRE reģionā, jo tas efektīvi sadarbojās ārpus Paziņojuma par iecietības programmu piemērošanas jomas.

2.4.3. Apgrozījuma 10 % robežas piemērošana

- (17) Atsevišķas naudas sodu summas (pirms 2006. gada Paziņojuma par iecietības programmu piemērošanas) attiecībā uz katru karteli nepārsniedz 10 % no katra attiecīgajā kartelī iesaistītā uzņēmuma apgrozījuma pasaulē 2014. gadā.
- (18) Turklāt ir ievērots tas, lai nevienam no uzņēmumiem, kuri bija iesaistīti vairāk nekā vienā kartelī, galīgā naudas sodu summa kopumā nepārsniegtu 10 % no to apgrozījuma pasaulē.

2.4.4. 2006. gada Paziņojuma par iecietības programmu piemērošana: naudas sodu samazināšana

- (19) Pirmais uzņēmums, kas iesniedza informāciju un pierādījumus, kuri atbilst 2006. gada Paziņojuma par iecietības programmu 8. punkta a) apakšpunkta nosacījumiem, attiecībā uz visiem pieciem kartēļiem, bija *Linpac*. Uzņēmumam *Linpac* piemērojamais sods tika samazināts par 100 %. Iecietības programmas ietvaros piešķirtais samazinājums citiem uzņēmumiem attiecībā uz katru no kartēļiem ir apkopots tālāk redzamajā tabulā.

	CAE	Francija	Itālija	ZRE	DRE
<i>Linpac</i>	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
<i>Vittembal</i>	—	50 %	45 %	50 %	45 %
<i>Sirap—Gema</i>	50 %	30 %	30 %	—	—

	CAE	Francija	Itālija	ZRE	DRE
<i>Coopbox</i>	30 %	—	20 %	—	30 %
<i>Silver Plastics</i>	—	10 %	—	—	—
<i>Magic Pack</i>	—	—	10 %	—	—
<i>Ovarpack</i>	—	—	—	—	20 %

- (20) Komisija secināja, ka uzņēmuma *Silver Plastic* pieteikums par iecietību attiecībā uz ZRE reģiona karteli neatbilst naudas sodu samazināšanas nosacījumiem saskaņā ar 2006. gada Paziņojumu par iecietības programmu ⁽¹⁾.

2.4.5. Naudas sodu samazinājums kavēšanās dēļ

- (21) Komisija izņēmuma kārtā piešķir 5 % samazinājumu naudas sodam, kas tika noteikts katram adresātam katrā kartelī, lai atspoguļotu procesa ievērojamo ilgumu un šīs lietas īpašos apstākļus. Šis samazinājums tika piemērots pēc apgrozījuma 10 % robežas piemērošanas, lai nodrošinātu, ka tiek samazināti visiem adresātiem uzliktie naudas sodi.

2.4.6. Maksātspēja

- (22) Trīs uzņēmumi paziņoja par savu maksātspēju saskaņā ar 2006. gada Pamatnostādņu naudas soda aprēķināšanai 35. punktu. Pamatojoties uz uzņēmumu individuālā finanšu stāvokļa un īpašās sociālās un ekonomiskās situācijas analīzi, Komisija samazināja piespriestos naudas sodus diviem no trim uzņēmumiem, bet trešā uzņēmuma prasību noraidīja.

3. SECINĀJUMS

- (23) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 23. panta 2. punktu tika piespriesti šādi naudas sodi.

Par pārkāpumu saistībā ar Itāliju:

- (1) *Linpac Packaging Verona Srl* un *Linpac Group Ltd*, solidāri: EUR 0;
- (2) *Sirap—Gema SpA* un *Italmobiliare SpA*, solidāri: EUR 29 738 000;
- (3) *Nespak SpA* un *Groupe Guillin SA*, solidāri: EUR 4 996 000;
- (4) *Vitembal Holding SAS*: EUR 295 000;
- (5) *Magic Pack Srl*: EUR 3 263 000;
- (6) *Poliemme Srl*: EUR 321 000;
- (7) *Poliemme Srl*, *Coopbox Group SpA* un *CCPL Sc*, solidāri: EUR 10 382 000;
- (8) *Coopbox Group SpA* un *CCPL Sc*, solidāri: EUR 11 434 000.

Par pārkāpumu saistībā ar DRE:

- (9) *Linpac Packaging Pravia SA*: EUR 0;
- (10) *Linpac Packaging Holdings SL*, *Linpac Group Ltd* un *Linpac Packaging Pravia SA*, solidāri: EUR 0;
- (11) *Vitembal Holding SAS*: EUR 295 000;
- (12) *Coopbox Hispania Slu* un *CCPL Sc*, solidāri: EUR 9 660 000;
- (13) *Coopbox Hispania Slu*: EUR 1 295 000;
- (14) *Ovarpack Embalagens SA*: EUR 67 000.

⁽¹⁾ Tomēr, kā minēts 16. punktā, uzņēmumam *Silver Plastic* tika piešķirts samazinājums par tā sadarbību ārpus Paziņojuma par iecietības programmu piemērošanas jomas.

Par pārkāpumu saistībā ar ZRE:

- (15) *Linpac Packaging GmbH* un *Linpac Group Ltd*, solidāri: EUR 0;
- (16) *Vitembal GmbH Verpackungsmittel* un *Vitembal Holding SAS*, solidāri: EUR 265 000;
- (17) *Huhtamaki Flexible Packaging Germany GmbH & Co. KG* un *Huhtamäki Oyj*, solidāri: EUR 10 727 000;
- (18) *Huhtamaki Flexible Packaging Germany GmbH & Co. KG*: EUR 79 000;
- (19) *Silver Plastics GmbH*, *Silver Plastics GmbH & Co. KG* un *Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG*, solidāri: EUR 20 317 000.

Par pārkāpumu saistībā ar CAE:

- (20) *Linpac Packaging Polska Sp zoo*, *Linpac Packaging Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság*, *Linpac Packaging Spol Sro*, *Linpac Packaging Sro*, *LINPAC Packaging GmbH* un *Linpac Group Ltd*, solidāri: EUR 0;
- (21) *Petruzalek GmbH*, *Petruzalek Kft.*, *Petruzalek sro*, *Petruzalek Spol. sro*, *Sirap—Gema SpA* un *Italmobiliare SpA*, solidāri: EUR 943 000;
- (22) *Coopbox Eastern sro* un *CCPL Sc*, solidāri: EUR 591 000;
- (23) *Coopbox Eastern sro*: EUR 11 000;
- (24) *Propack Kft.* un *Bunzl plc*, solidāri: EUR 53 000;
- (25) *Propack Kft.*: EUR 12 000.

Par pārkāpumu saistībā ar Franciju:

- (26) *Linpac France SAS*, *Linpac Distribution SAS* un *Linpac Group Ltd*, solidāri: EUR 0;
 - (27) *Sirap France SAS*, *Sirap—Gema SpA* un *Italmobiliare SpA*, solidāri: EUR 5 207 000;
 - (28) *Vitembal Holding SAS*: EUR 265 000;
 - (29) *Coveris Rigid (Auneau) France SAS* un *Huhtamäki Oyj*, solidāri: EUR 4 756 000;
 - (30) *Silver Plastics SARL*, *Silver Plastics GmbH* un *Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG*, solidāri: EUR 893 000.
-